

## Salgs- og leveringsbetingelser

**Følgende salgs- og leveringsbetingelser er gældende ved salg fra *flora marketing ApS*.**

### Ordrebestilling

Tilbud er uforpligtende medmindre andet er angivet skriftligt i tilbudet.

Ordrebekræftelser fremsendes på kundens anmodning forud for afsendelsen af varen eller igangsætning af produktionen. Salgsaftalen og priser er bindende i henhold til ordrebekræftelsen. Dog tages der forbehold for valutakurser, told, skatter og afgifter frem til leveringstidspunktet.

Faktura fremsendes med post ved levering af varen.

### Levering

*flora marketing* leverer varen på en adresse bestemt af køber for købers regning og risiko, med mindre andet fremgår af ordrebekræftelsen. *flora marketing* er ikke ansvarlig for forsinkelse af leverancer, der skyldes forhold hos *flora marketings* underleverandører.

**Over- og underlevering:** *flora marketing* forbeholder sig ret til over- og underlevering ved særskilt producerede varer med indtil +/- 10 % af de aftalte ordremængder.

### Betaling

Betaling og betalingsfrist er 30 dage netto med mindre andet er aftalt iht. ordrebekræftelsen. Dette fremgår af faktura.

### Reklamation

Køber skal reklamere overfor *flora marketing* så snart en fejl eller mangel konstateres. *flora marketing* vil herefter foretage afhjælpning eller omlevering. Kun lagervarer tages retur og kun efter forudgående aftale om tilbagekøb.

Købelovens bestemmelser om 2 års reklamationsret er gældende.

### Produktansvar

*Flora marketing* er ansvarsfri for person- eller tingskader forvoldt af et produkt som *flora marketing* udelukkende er forhandler af.

*Flora marketing* er kun ansvarlig for personskade, hvis skadelidte kan bevise, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse begået af *flora marketing* eller andre under *flora marketings* ansvar.

### Force majeure

Indtræffer følgende omstændigheder efter en aftales indgåelse og forhindrer dens udførelse, har *flora marketing* ikke noget ansvar:

Arbejdskonflikt, strejke, lockout, fysiske blokader og enhver omstændighed som parterne ikke er herre over, så som brand, krig, mobilisering eller uforudset militærindkaldelse af tilsvarende omfang, beslaglæggelse, valutarestriktioner, oprør og uroligheder, offentlige reguleringer, tyveri, mangel på transportmidler, almindelig vareknaphed, underleverandørers restriktioner, der skyldes force majeure.

## **Verkaufs- und Lieferbedingungen**

**Die folgenden Verkaufs- und Lieferbedingungen sind geltend beim Verkauf von *flora marketing Aps*.**

### **Auftragsbestellung**

Der Angebot ist unverbindlich es sei denn, daß anders schriftlich in dem Angebot angegeben ist. Die Auftragsbestätigung wird auf die Bitte der Kunde vor den Versand der Ware oder die Ingangsetzung der Produktion der Ware geschickt. Die Verkaufsabredung und der Preis sind laut der Auftragsbestätigung verbindlich. Wir nehmen aber Vorbehalt von Wechselkurs, Zoll, Steuer und Gebühren bis zu der Zeitpunkt der Lieferung. Die Rechnung schicken wir mit dem Post bei der Lieferung der Ware.

### **Lieferung**

Flora Marketing aps liefert die Ware auf einer Adresse nach Bestimmung und auf die Rechnung des Käufers es sei denn, dass anders aus der Auftragsbestätigung hervorgeht. Flora marketing aps ist für den Verzug der Lieferung nicht verantwortlich wenn er auf Verhältnisse bei den Vorlieferanten von flora marketing zurückzuführen ist.

Über- und Unterlieferung: flora marketing aps behaltet sich Über- und Unterlieferung bei besonders produzierten Waren mit bis zu +/- 10% der verabredeten Mengen vor.

### **Zahlung**

Die Zahlungsfrist und die Zahlung ist 30 Tage Netto es sei den dass anders gemäss der Auftragsbestätigung verabredet ist. Dies ergibt sich aus der Rechnung.

### **Reklamation**

Sobald ein Fehler oder ein Mängel festgestellt ist, muss der Käufer gegenüber flora marketing beanstehen. Danach wird flora marketing Beseitigung oder Neulieferung veranstalten. Wir ziehen nur Lagerwaren zurück und nur nach vorausgehender Vereinbarung über Rückkauf.

Die Bestimmungen des Kaufgesetzes über 2 Jahre Reklamationsrecht ist geltend.

### **Produktenhaftung**

Flora marketing ist von Person- und Sachschädigung verantwortungsfrei. Es gilt wenn flora marketing nicht der Produzent aber ausschliesslich der Verhändler des schädigungbringenden Erzeugnisses ist

Flora marketing ist verantwortlich für Personenschädigung, nur wenn die geschädliche Person beweisen kann, dass die Schädigung auf Fehler oder Unterlassung zurückzuführen ist, aber nur wenn sie von flora marketing oder anderen Personen innerhalb der Haftung von flora marketing begangen sind.

### **Force Majeure**

Wenn die folgenden Umständen nach einer Eingehung von einer Verabredung eintreffen, und die Ausführung davon verhindern, hat flora marketing keine Haftung:

Arbeitskonflikt, Streik, Aussperrung, physikalische Blockade und jeder Umstand, den über die Parteien nicht der Herr ist, z.B. Brand, Krieg, Mobilisierung oder unvorhergesehene Einziehung zum Militärdienst von entsprechendem Ausmaß, Beschlagnahme, Devisenbeschränkungen, Aufruhr und Unruhe, öffentliche Bewirtschaftung, Diebstahl, Mangel an Transportmitteln, allgemeine Warenknappheit, Beschränkungen des Zulieferers wegen Force Majeure.

## **Sales- and delivery terms**

**The following sales- and delivery terms are valid by sale from *flora marketing aps*.**

### **The order**

The offer is non-committal unless something else is written in the offer.

The order confirmation will be send at the customers request before dispatch of the goods or starting the production.

The sales agreement and the prices are binding according to the order confirmation. Still we make reservations for exchange rates, duties and taxes until date of delivery. The invoice will be send by mail by delivery of the goods.

### **Delivery**

Flora marketing delivers the goods at an address decided by the customer at the expense and risk of the customer unless something else appears from the order confirmation. When delivering, flora marketing is not responsible for delays due to circumstances by the sub-supplier of flora marketing.

Over- and under delivery: By individually manufactured products flora marketing reserves the right to over- and under delivery by up to +/- 10% of the agreed quantity.

### **Payment**

Payment and time for payment is 30 days net unless something else is stipulated in the order confirmation. This will also appear from the invoice.

### **Complaint**

The customer must make a complaint to flora marketing as soon as a fault or a defect has been detected. Flora marketing will then remedy or re-deliver. Only goods on stock can be returned and only after foregoing agreement about repurchase.

According to the provisions of the Sale of Goods Act it is possible to complaint within 2 years after the purchase.

### **Product liability**

Flora marketing is not responsible for personal injuries or damages on things if they are caused by a product, of which flora marketing is only a dealer. Flora marketing is only responsible for personal injuries if the injured person can prove that the injury is due to faults or negligence on the part of flora marketing or another person for whom flora marketing is responsible.

### **Force Majeure**

If the following incidents happen after entering an agreement, and the incident hinders the keeping of the agreement, flora marketing has no responsibility:

Labour conflict, strike, lockout, boycott and any circumstance of which the parties are not in control such as fire, war, mobilization or unforeseen national service of similar dimensions, confiscation, currency restrictions, riot, public regulations, theft, lack of means of transport, general scarcity of goods, sub-suppliers restrictions due to Force Majeure.